

# BIZTONSÁGI ADATLAP

az 1907/2006/EK rendelet szerint

## DEOTEX PESCA

Kiadás kelte: 2015. 05. 22.

Változat: 1.

Felülvizsgálat: -

### 1. A KEVERÉK ÉS A CÉG/VÁLLALAT AZONOSÍTÁSA

**Kereskedelmi név:** DEOTEX PESCA  
**Kereskedelmi kód:** 71373

**Szállító:**

**FRA.BER S.R.L.**

Via M.K. Gandhi n°33  
24051 Antegnate (BG)  
Italy  
Tel.+390363905287

A biztonságtechnikai adatlapért felelős személy:  
info@fra-ber.it

Sürgős esetben hívható társaság és/vagy hivatalos tanácsadó szervezet telefonszáma:

**Toxicológiai központ - Niguarda Kórház - Milano - Tel.+390266101029**

**Egészségügyi Toxicológiai Tájékoztató Szolgálat (ETTSZ)**

1096 Budapest, Nagyvárad tér 2.  
Tel: +36 1 476 6400, +36 1 476 6464

**DÍJMENTESEN HÍVHATÓ ZÖLD SZÁM:** +36 80 201 199

**Forgalmazó:**

**MG Car Cosmetics Kft.**

1163 Budapest, Veres Péter út 51.  
Tel: +36 70 236 6193  
Email: info.mgcarkft@gmail.com

### 2. A VESZÉLYEK AZONOSÍTÁSA

**A 67/548/CE és 99/45/CE irányelvek rendelkezései és az azt követő módosítások:**

**Tulajdonságok / jelzések:**

**N/A**

**R (kockázatra utaló) mondatok:**

Nincs.

**H (figyelmeztető) mondatok:**

**H318** - Súlyos szemkárosodást okoz.

**P (elővigyázatossági) mondatok:**

**P280** - Védőkesztyű/védőruha/szemvédő/arcvédő használata kötelező.

**P305+P351+P338** - SZEMBE KERÜLÉS esetén: Több percig tartó óvatos öblítés vízzel.  
Adott esetben a kontaktlencsék eltávolítása, ha könnyen megoldható.  
Az öblítés folytatása.

**P310** - Azonnal forduljon TOXIKOLÓGIAI KÖZPONTHOZ vagy orvoshoz.

**CE 1272/2008 (CLP) rendelet előírásai:**

Eye Dam. 1 - Súlyos szemkárosodás/szemirritáció

# BIZTONSÁGI ADATLAP

az 1907/2006/EK rendelet szerint

## DEOTEX PESCA

Kiadás kelte: 2015. 05. 22.

Változat: 1.

Felülvizsgálat: -

### Egészség- és környezetkárosító fizikai-kémiai hatások:

*Nincs egyéb kockázat.*

### Jelzések:



*C Korrodáló / Maró*

### Veszély megjelölése:

*Nincsenek.*

### Tartalmaz:

*Izotridekanol, etoxilezett  
Kaprilát-4*

### Javasolt óvintézkedések:

*Nincsenek.*

### Különleges rendelkezések:

*Nincsenek.*

### További veszélyek:

*vPvB anyagok: nincsenek – PBT anyagok: nincsenek.*

### További kockázati tényezők:

*Allergének:  
LIMONENEt, benzil-benzoát, hexil-CINNAMAL*

## 3. ÖSSZETÉTEL/AZ ÖSSZETEVŐKRE VONATKOZÓ ADATOK

### Anyagok:

*nem alkalmazható*

### Keverékek:

*A CEE 67/548 Rendelet és a CLP Szabályzat, és a vonatkozó besorolás értelmében veszélyes anyagok:*

Mennyiség	Név	Ident. Szám	Osztályozás
>= 1% - < 3%	IZOPROPIL-ALKOHOL	Index number: 603-117-00-0	2.6/2 Flam. Liq. 2 H225 3.3/2 Eye Irrit. 2 H319

# BIZTONSÁGI ADATLAP















az 1907/2006/EK rendelet szerint

## DEOTEX PESCA

Kiadás kelte: 2015. 05. 22.

Változat: 1.

Felülvizsgálat: -

		CAS: 67-63-0 EC: 200-661-7	 3.8/3 STOT SE 3 H336
>= 1% - < 3%	BUTOXYETHANOL	Index number: 603-014-00-0 CAS: 111-76-2 EC: 203-905-0	 3.1/4/Inhal Acute Tox. 4 H332  3.1/4/Dermal Acute Tox. 4 H312  3.1/4/Oral Acute Tox. 4 H302  3.3/2 Eye Irrit. 2 H319  3.2/2 Skin Irrit. 2 H315
>= 1% - < 3%	Izotridekanol etoxilezett	CAS: 69011-36-5 EC: 500-241-6	 3.1/4/Oral Acute Tox. 4 H302  3.3/1 Eye Dam. 1 H318
>= 1% - < 3%	CAPRYLETH-4	CAS: 27252-75-1	 3.3/1 Eye Dam. 1 H318
>= 1% - < 3%	Nátrium Cumenesulphonated	CAS: 28348-53-0 EC: 248-983-7	 3.3/2 Eye Irrit. 2 H319
< 0.25%	2-metil-propanol	Index number: 603-108-00-1 CAS: 78-83-1 EC: 201-148-0	 2.6/3 Flam. Liq. 3 H226  3.8/3 STOT SE 3 H335  3.2/2 Skin Irrit. 2 H315  3.3/1 Eye Dam. 1 H318

## 4. ELSŐSEGÉLY INTÉZKEDÉSEK

Bőrfelülettel való érintkezés esetén:

Vegye le azonnal a szennyezett ruhaneműt. Azonnal mossa le bő vízzel, vagy esetleg szappannal az mérgező anyaggal érintkezett testrészt. Akkor is mossa meg a felületet, ha csak az érintkezés gyanúja áll fenn.

**AZONNAL FORDULJON ORVOSHOZ!**

Szembe kerülés esetén:

Azonnal mossa meg legalább 10 percen keresztül a nyitott szemet bő vízzel, majd helyezzen a szemre steril gézt, vagy pedig tiszta, száraz zsebkendőt.

**AZONNAL FORDULJON ORVOSHOZ.**

Szemész szakorvos vizsgálata előtt ne használjon szemcseppet, vagy egyéb kenőcsöket.

Lenyelés esetén:

Semmiképpen se próbálja meg kihányni.

**AZONNAL FORDULJON ORVOSHOZ.**

Fogyasszon tojásfehérjét vízzel. Ne fogyasszon szódabikarbonátot.

Belélegzés esetén:

Szellőztesse ki a helyiséget. Távolítsa el a beteget a szennyezett környezetből és hagyja pihenni a beteget egy jól szellőztetett helyiségben.

**HÍVJON AZONNAL ORVOST.**

## 5. TŰZVÉDELMI RENDSZABÁLYOK

Javasolt oltókészülékek:

Víz, CO<sub>2</sub>, hab, a tűz keletkezése során meggyulladt kémiai porok jellegzetességétől

# BIZTONSÁGI ADATLAP

az 1907/2006/EK rendelet szerint

## DEOTEX PESCA

Kiadás kelte: 2015. 05. 22.

Változat: 1.

Felülvizsgálat: –

*függően.*

*Tiltott oltókészülékek:*

*Nincs ellenjavallat.*

*Égési veszélyek:*

*Kerülje a füst belélegzését.*

*Védelmi berendezések:*

*Légutak védelmére szolgáló védőberendezés használata.*

## 6. AZ ANYAG KIFOLYÁSA ESETÉN

*Egyéni óvintézkedések:*

*Gázálarc, védőkesztyű és védőruha használata.*

*Környezeti óvintézkedések:*

*Földdel vagy homokkal határolja körbe a túlfolyást. Amennyiben a termék vízbe, vagy csatornarendszerbe kerül, illetve a talaj vegetációját szennyezi, úgy erről az illetékes hatóságokat értesíteni kell.*

*Tisztítási eljárások:*

*Gázálarcot és védőruhát viselve gyűjtse be gyorsan a terméket. Amennyiben a termék folyékony állapotban található, úgy akadályozza meg, hogy az a csatornarendszerbe hatolhasson.*

*Újra felhasználás vagy megsemmisítés céljából gyűjtse be a terméket. Semleges anyaggal itassa fel. A begyűjtést követően mossa le bő vízzel az érintett területet.*

*Utalás további részekre*

*Lásd a 8. és 13. paragrafust is.*

## 7. KEZELÉS ÉS TÁROLÁS

**Biztonsági óvintézkedések:**

*Kerüljük a bőrrel és a szemmel való érintkezését, a gőzök és füstök belélegzését.*

*A munkavégzés alatt ne igyunk, ne együnk.*

*Az ajánlott védőeszközökre vonatkozóan a 8. paragrafusban leírtak is érvényesek.*

**A biztonságos tárolás feltételei, beleértve az esetleges összeférhetetlenség eseteit is:**

*Tartsuk távol élelmiszertől, italtól és takarmánytól.*

*Nem kompatibilis anyagok:*

*Nincs ilyen. Lásd a továbbiakban a 10. paragrafust is.*

**A helyiségre vonatkozó utasítás:**

*A helyiség legyen megfelelően szellőztethető.*

**Különleges felhasználása:**

*Nincs ilyen.*

## 8. A HASZNÁLAT ELENŐRZÉSE / SZEMÉLYI VÉDELEM

**Óvintézkedések:**

*A termékkel való munkafolyamat, illetve a termék tárolása során megfelelő mértékben szellőztesse az érintett helyiséget.*

**A szem védelme:**

*Védőszemüveg. Ne használjon kontaktlencsét.*

# BIZTONSÁGI ADATLAP

az 1907/2006/EK rendelet szerint

## DEOTEX PESCA

Kiadás kelte: 2015. 05. 22.

Változat: 1.

Felülvizsgálat: -

### A bőr védelme:

Megfelelő védőruha, mely átfogó védelmet nyújt a bőrnek pl. pamut, gumi, PVC vagy viton.

### A kéz védelme:

Megfelelő védőruha, mely átfogó védelmet nyújt pl P.V.C., neoprén vagy gumi.

### Légző rendszer védelme:

Megfelelő használat mellett nem szükséges.

### Hőmérsékletből fakadó kockázat:

Nincs.

### Környezeti hatás ellenőrzése:

Nem szükséges.

### A termék összetevőinek kitétele:

IZOPROPIL-ALKOHOL - CAS: 67-63-0

TLV TWA - 200 ppm, A4 - 491,53 mg/m<sup>3</sup>, A4

TLV STEL - 400 ppm, A4 - 983,07 mg/m<sup>3</sup>, A4

BUTOXYETHANOL - CAS: 111-76-2

- LTE: 98 mg/m<sup>3</sup>, 20 ppm - Jegyzet: TWA

- LTE: 246 mg/m<sup>3</sup>, 50 ppm - Jegyzet: STEL

BUTOXYETHANOL - CAS: 111-76-2

TLV TWA - 20 ppm, A3 - 96,66 mg/m<sup>3</sup>, A3

TLV STEL - A3

VLE 8h - 98 mg/m<sup>3</sup> - 20 ppm

VLE short - 246 mg/m<sup>3</sup> - 50 ppm

2-metil-propanol - CAS: 78-83-1

ACGIH - LTE: 50 ppm - Jegyzet: TWA/8h - pelle

## 9. FIZIKAI ÉS KÉMIAI JELLEMZŐK

Megjelenés és szín:	borostyán / folyékony
Szag:	jellegzetes
Szag küszöbértéke:	N/A
pH:	7.6
Olvas / Fagyás - pont:	N/A
Kezdeti forráspont és forrásponttartomány:	N/A
Szilárd / Gáz gyulladási határ:	N/A
Felső / Alsó gyulladási és robbanási határ:	u.
Pára sűrűség:	u.
Gyulladáspont:	>100 °C
Párolgási sebesség:	N/A
Gőznyomás:	N/A
Relatív sűrűség:	1.002 g/cm <sup>3</sup>
Oldhatóság vízben:	oldható
Oldhatóság olajban:	N/A
Folyékony oldhatóság:	N/A
Megoszlási hányados:	N/A
Öngyulladási hőmérsékletének:	N/A

# BIZTONSÁGI ADATLAP

az 1907/2006/EK rendelet szerint

## DEOTEX PESCA

Kiadás kelte: 2015. 05. 22.

Változat: 1.

Felülvizsgálat: –

Bomlási hőmérséklet:	N/A
Viszkozitás:	N/A
Robbanásveszélyes tulajdonságok:	N/A
Oxidáló tulajdonságok:	N/A
Elegyedést:	N/A
Zsírolthatóság:	N/A
Vezetőképesség:	N/A
Anyag csoportok lényeges tulajdonságok:	N/A

### 10. STABILITÁS ÉS REAKTIVITÁS

Reakcióképesség:

Normál körülmények között stabil

Kémiai stabilitás:

Normál körülmények között stabil

A veszélyes reakciók lehetősége:

Nincs.

Kerülendő körülmények:

Normál körülmények között stabil.

Nem összeférhető anyagok:

Semmi különös.

Veszélyes bomlástermékek:

Nincs.

### 11. TOXIKOLÓGIAI INFORMÁCIÓK

Toxikus hatásokra vonatkozó adatok

A keverékre vonatkozó toxikológiai adatok:

A keverékben lévő főbb anyagokra vonatkozó toxikológiai adatok:

Toxicitás:

BUTOXYETHANOL - CAS: 111-76-2

a) Akut toxicitás:

Test: LD50 - Útvonal: Orális - Faj: Patkány 1746 mg/kg

Test: LD50 - Útvonal: Bőr 2000 mg/kg - Megjegyzés: Porcellino d'india

2-METHYLPROPANOL - CAS: 78-83-1

a) Akut toxicitás:

Test: LD50 - Útvonal: Orális - Faj: Patkány 2460 mg/kg

Test: LD50 - Útvonal: Bőr - Faj: Nyúl 2460 mg/kg

Test: LC50 - Útvonal: Belégzés - Faj: Patkány 19.2 mg/l - Időtartam: 4óra

Ha másként nem jelöljük a szükséges információt, a(z) 453/2010 / EK rendelet alapján, az alábbi felsorolást – N/A - kell tekinteni;

- akut toxicitás;
- bőrkorrózió / bőrirritáció;
- súlyos szemkárosodás / szemirritáció;
- légzőszervi vagy bőr túlérzékenység;
- csírasejt mutagén;

# BIZTONSÁGI ADATLAP

az 1907/2006/EK rendelet szerint

## DEOTEX PESCA

Kiadás kelte: 2015. 05. 22.

Változat: 1.

Felülvizsgálat: –

- f) rákkeltő hatás;
- g) reprodukciós toxicitás;
- h) STOT egyszeri érintkezés;
- i) STOT Ismételt expozíció;
- j) aspirációs veszély

## 12. ÖKOLÓGIAI INFORMÁCIÓK

A munkafolyamatnak megfelelően alkalmazza a terméket.  
A termék használatával kerülje a környezet szennyezését.

Toxicitás:

BUTOXYETHANOL - CAS: 111-76-2

a) Vízi akut toxicitás:

Végpont: LC50 - Faj: Hal = 1474 mg/l - Időtartam óra: 96

Végpont: EC50 - Faj: Daphnia = 1550 mg/l - Időtartam óra: 48

Végpont: EC50 - Faj: Alga = 1840 mg/l - Időtartam óra: 72

Nátrium Cumenesulphonated - CAS: 28348-53-0

a) Vízi akut toxicitás:

Végpont: EC50 - Faj: Daphnia = 450 mg/l - Időtartam óra: 48

2-metil-propanol- CAS: 78-83-1

a) Vízi akut toxicitás:

Végpont: LC50 - Faj: Hal = 1430 mg/l - Időtartam óra: 96

Végpont: EC50 - Faj: Daphnia = 1439 mg/l - Időtartam óra: 48

Tartósság és lebomlás

**Biológiai lebonthatóság:**

**a készítményben lévő felületaktív anyagok megfelelnek a CE 648/2004.**

**Szabályzat előírásainak.**

Bioakkumulációs képesség

nem alkalmazható

Felszívódás a talajban

nem alkalmazható

A PBT és vPvB értékelések eredményei

vPvB anyagok: nincsenek – PBT anyagok: nincsenek

További ártalmas hatások

Nincsenek.

## 13. A HULLADÉK ANYAGOKRÓL

Gyűjtse be a terméket, ha lehetséges.

Juttassa el a hulladékot erre kijelölt, illetékes hulladékgyűjtőbe.

Járjon el a helyi és nemzeti jogszabályoknak megfelelően.

## 14. A SZÁLLÍTÁSRA VONATKOZÓ INFORMÁCIÓK

ENSZ szám:

A szállításra vonatkozó normák értelmében nem veszélyes áru.

# BIZTONSÁGI ADATLAP

az 1907/2006/EK rendelet szerint

## DEOTEX PESCA

Kiadás kelte: 2015. 05. 22.

Változat: 1.

Felülvizsgálat: –

ENSZ szállítmányozási név:

nem alkalmazható

Szállítmány veszélyességi osztálya

nem alkalmazható

Csomagoláscsoport

nem alkalmazható

Környezeti veszély:

n.a.

Különleges óvintézkedések a felhasználók részéről

nem alkalmazható

Rakomány szállítása a MARPOL 73/78 II.sz. melléklete és az IBC kód értelmében.

Környezetszennyezés:

nem alkalmazható

## 15. A SZABÁLYOZÁSRÓL

Törvényrendeletek és normák az anyag, illetve a keverék egészségi, biztonsági és környezeti hatásaira vonatkozólag

3/2/1997 n. 52 sz. Törvényrendelet (Veszélyes anyagok osztályozása, csomagolása és címkével ellátása)

14/3/2003 n. 65 sz. Törvényrendelet (Veszélyes készítmények osztályozása, csomagolása és címkével ellátása)

9/4/2008 n. 81 sz. Törvényrendelet

26/02/2004 Miniszteri Rendelet (A felhasználást korlátozó rendelkezések)

03/04/2007 Miniszteri Rendelet (a 2006/8/CE sz. irányelv alkalmazása)

(CE) n. 1907/2006 (REACH) Szabályzat

(CE) n. 1272/2008 (CLP) Szabályzat

(CE) n. 790/2009 (ATP 1 CLP) e (UE) n. 758/2013 Szabályzat

(UE) n. 453/2010 (I. Melléklet) Szabályzat

(UE) n. 286/2011 (ATP 2 CLP) Szabályzat

(UE) n. 618/2012 (ATP 3 CLP) Szabályzat

A termékre illetve a tartalmazott anyagokra vonatkozó korlátozások az 1907/2006 sz.(REACH) (CE) Szabályzat XVII. Melléklete és az azt követő módosítások alapján: Nincsenek

Ahol alkalmazható, a következő normatívákat kell figyelembe venni:

A 46. és 61. sz. miniszteri rendelet (Aromás aminok).

A 2005/09/21 238. sz. törvényrendelet (Seveso Ter Irányelv).

A 648/2004 sz. CE szabályzat (Tisztítószer).

A 2006/04/03 152. sz. törvényrendelet, a környezetre vonatkozó előírások.

## 16. TOVÁBBI INFORMÁCIÓK

### A 3. paragrafusban használt mondatok:

**H225** - Fokozottan tűzveszélyes folyadék és gőz.



# BIZTONSÁGI ADATLAP

az 1907/2006/EK rendelet szerint

## DEOTEX PESCA

Kiadás kelte: 2015. 05. 22.

Változat: 1.

Felülvizsgálat: –

- H226** - Tűzveszélyes folyadék és gőz.
- H302** - Lenyelve ártalmatlan.
- H312** - Bőrrel érintkezve ártalmatlan.
- H315** - Bőrirritáló hatású.
- H318** - Súlyos szemkárosodást okoz.
- H319** - Súlyos szemirritációt okoz.
- H332** - Belélegezve ártalmatlan.
- H335** - Légúti irritációt okozhat.
- H336** - Álmoságot vagy szédülést okozhat.
- H400** - Nagyon mérgező a vízi élővilágra.

### A 3. paragrafusban használt mondatok:

- Met corr Fémekre maró hatású anyagok és keverékek*
- Acute Tox. Akut toxicitás*
- Oral Acute Tox. Orális Akut toxicitás*
- Inhale Acute Tox. Légzési Akut toxicitás*
- Skin Corr. Bőrmarás*
- Skin Sens. 1,1A,1B - Légzőszervi/bőr szenzibilizáció*
- Eye Irrit. Szemirritáció*
- Eye Dam. Súlyos szemkárosodás*
- Skin Irrit. Bőrirritáció*
- STOT SE 1. Célszervi toxicitás – egyszeri expozíció*
- Aquatic Acute 1 - A vízi környezetre veszélyes*
- Carc. 2 - Rákkeltő hatás*
- Flam. Liq. 2 - Tűzveszélyes folyadékok*
- Aquatic Chronic 2 - A vízi környezetre veszélyes*

### Irodalomjegyzék (fontosabb irodalom):

*ECDIN - Environmental Chemicals Data and Information Network - Joint Research Centre, Commission of the European Communities*  
*SAX's DANGEROUS PROPERTIES OF INDUSTRIAL MATERIALS – Eight Edition - Van Nostrand Reinold ACGIH - Threshold Limit Values - 1997edition*

*Az említett információk a fent látható dátumig megszerzett tapasztalatainkon és tudásunkon alapszanak. Ezen információk kizárólag a tájékoztatóban megnevezett termékekre vonatkoznak, és nem nyújtanak garanciát egyéb anyagok és termékek esetében. A termék felhasználója győződjön meg arról, hogy valóban képes-e a termékkel dolgozni, és valóban megismerte az összes információt, amely a termékekre vonatkozik. Ez az adatlap minden eddigi korábbi adatlapot helyettesít és felülír.*

*ADR: European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road. CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society).  
CLP: Classification, Labeling, Packaging.  
DNEL: Derived No Effect Level.*

# BIZTONSÁGI ADATLAP

az 1907/2006/EK rendelet szerint

## DEOTEX PESCA

Kiadás kelte: 2015. 05. 22.

Változat: 1.

Felülvizsgálat: –

*EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances.*  
*GefStoffVO: Ordinance on Hazardous Substances, Germany.*  
*GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labeling of Chemicals.*  
*IATA: International Air Transport Association.*  
*IATA-DGR: Dangerous Goods Regulation by the "International Air Transport Association" (IATA).*  
*ICAO: International Civil Aviation Organization.*  
*ICAO-TI: Technical Instructions by the "International Civil Aviation Organization" (ICAO).*  
*IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods.*  
*INCI: International Nomenclature of Cosmetic Ingredients.*  
*KSt: Explosion coefficient.*  
*LC50: Lethal concentration, for 50 percent of test population.*  
*LD50: Lethal dose, for 50 percent of test population.*  
*LTE: Long-term exposure.*  
*PNEC: Predicted No Effect Concentration.*  
*RID: Regulation Concerning the International Transport of Dangerous Goods by Rail.*  
*STE: Short-term exposure.*  
*STEL: Short Term Exposure limit.*  
*STOT: Specific Target Organ Toxicity.*  
*TLV: Threshold Limiting Value.*  
*TWATLV: Threshold Limit Value for the Time Weighted Average 8 hour day. (ACGIH Standard).*  
*WGK: German Water Hazard Class.*

Jelmagyarázat:

*n.a.* = nem alkalmazható

*u.* = meghatározatlan